



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5841/2024

12.2 Straßendienst Burgrafenamt - Servizio strade Burgraviato

Betreff:

122302.M0000S.22.02406
S.S. + L.S. versch.
Verschiedene Sicherheitsmaßnahmen
entlang der Landesstraße + Staatsstraße

Verhandlungsverfahren: Genehmigung der
Planungsunterlagen und Vormerkung der
Ausgabe.

CUP B37H24001210003

Oggetto:

122302.M0000S.22.02406
S.S. + S.P. varie
Diverse misure di sicurezza lungo le
strade provinciali + statali

Procedura negoziata: approvazione del
progetto e prenotazione della spesa.

CUP B37H24001210003

Der Direktor der Abteilung Straßendienst

Il direttore della ripartizione servizio strade

SCHICKT VORAUS, dass

PREMESSO che

die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt;

la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada);

die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen;

fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione ordinaria e straordinaria della rete stradale in gestione;

der geschätzte Betrag der Instandhaltungsmaßnahme niedriger ist als der Schwellenwert laut Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe a) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 und folglich gemäß Artikel 7, Absatz 3, desselben Gesetzes nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist;

il valore stimato dell'intervento di manutenzione è inferiore alla soglia di cui all'art. 26, comma 1, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 16 e pertanto non è inserito nel programma triennale dei lavori pubblici ai sensi dell'articolo 7, comma 3 della stessa legge;

NIMMT EINSICHT

VISTO

in das Ausführungsprojekt über die im Betreff genannten Bauarbeiten, die am 11.04.2024 von DI Christian Gufler ausgearbeitet worden ist und eine Ausgabe in Höhe von 122.000,00 € vorsehen, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Bauarbeiten	€ 100.000,00
- Summen zur Verfügung der Verwaltung	€ 22.000,00

davon für:

- Mwst. 22 % auf Arbeiten	€ 22.000,00
---------------------------	-------------

il progetto relativo ai lavori indicati in oggetto, redatto dal DI Christian Gufler il 11.04.2024, comportante una spesa complessiva di € 122.000,00 così suddivisa:

- lavori a base d'appalto	€ 100.000,00
- somme a disposizione dell'Amministrazione	€ 22.000,00

di cui per

- IVA 22 % sui lavori	€ 22.000,00
-----------------------	-------------

BERÜCKSICHTIGT, dass

TENUTO CONTO che

für die Ausführung der Arbeiten 60 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass der Gesamtbetrag von 122.000,00 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 60 giorni naturali e consecutivi e che la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 122.000,00 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

STELLT FEST, dass

CONSIDERATO che

die Besonderen Vertragsbedingungen die Erhöhung oder Verringerung der Leistungen während der Ausführung bis zur Höhe von einem Fünftel des Vertragsbetrags unter den ursprünglich vereinbarten Bedingungen gemäß Artikel 120 Absatz 9 des D.lgs. 36/2023 vorsehen;

il capitolato speciale d'appalto prevede un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, alle condizioni originariamente previste, ai sensi dell'articolo 120 comma 9 del D.lgs. 36/2023;

der geschätzte Höchstbetrag, ohne Mwst. und inklusive der Option gemäß Artikel 120 Absatz 9 des D.lgs. 36/2023, beträgt 120.000,00 €;

il valore massimo stimato, al netto d'IVA e comprensiva dell'opzione di cui all'articolo 120, comma 9 del D.lgs. 36/2023, ammonta ad € 120.000,00;

MACHT sich die Begründungen zu eigen

FATTE proprie le motivazioni espresse

die im technischen Bericht des genannten Projektes enthalten sind;

die im beigelegten Ansuchen des Verfahrensverantwortlichen zur Durchführung des Ausschreibungsverfahrens vom 11.04.2024 enthalten sind;

NIMMT EINSICHT

in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;

in den Art. 10, Absatz 1 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, der vorsieht, dass für Instandhaltungs- Ausbau- und Wiederherstellungsmaßnahmen an öffentlichen Bauwerken die erste Projektplanungsebene weggelassen werden kann, sofern das Ausführungsprojekt alle für die weggelassene Ebene vorgesehenen Elemente enthält;

in den Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher die Projektgenehmigung regelt;

in den Art. 26, Absatz 1 – Buchstabe c) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass die Vergabestellen Aufträge für Bauleistungen ab 150.000 Euro und unter einer Million Euro, über ein Verwaltungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, vergeben können;

in den Art. 14 des GvD 36/2023 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen;

in den Art. 119, Absatz 17 des GvD 36/2023, welcher vorsieht, dass die öffentlichen Auftraggeber in den Ausschreibungsunterlagen die Dienstleistungen oder Bauleistungen angeben, die Gegenstand des Auftrags sind und die an Unterauftragnehmer weitergegeben werden können, für die aber keine nachfolgenden Stufenunteraufträge vergeben werden dürfen;

nella relazione tecnica del citato progetto;

nell'allegata richiesta di indizione gara del Responsabile unico del procedimento del 11.04.2024;

VISTO

l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni devono ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza;

l'art. 10, comma 1 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale prevede che per lavori di manutenzione, di sistemazione e di ripristino di opere pubbliche può essere omesso il primo livello di progettazione, a condizione che il progetto esecutivo contenga tutti gli elementi previsti per il livello omesso;

l'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplina l'approvazione del progetto;

l'art. 26, comma 1 – lettera c) della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che le stazioni appaltanti possono procedere all'affidamento dei contratti di lavori di importo pari o superiore a 150.000 euro e inferiore a un milione di euro mediante procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

l'art. 14 del D.Lgs. 36/2023 concernente le soglie di rilevanza comunitaria per gli appalti pubblici di lavori, forniture e servizi;

l'art. 119, comma 17 del D.Lgs. 36/2023 che prevede che le stazioni appaltanti indicano nei documenti di gara le prestazioni o lavorazioni oggetto del contratto di appalto che, pur subappaltabili, non possono formare oggetto di ulteriore subappalto;

in das L.G. vom 21. Juli 2022, Nr. 6, das im Art. 35, Absatz 4, Buchstabe b) vorsieht, dass die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen Verträge über dem EU-Schwellenwert, die nicht von besonderer Bedeutung sind, sowie Verträge unter dem EU-Schwellenwert abschließen;

in den Art. 21-ter, Abs 2, des vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

in den Art. 48 des L.G. vom 29. Januar 2002, Nr. 1;

STELLT FEST, dass

gemäß Art. 56 und Punkt 5.1 der Anlage 4/2 des GvD. vom 23.06.2011, Nr. 118, für alle Verwaltungsverfahren, die Ausgaben mit sich bringen, die Bestätigung über die finanzielle Deckung eingeholt und die entsprechende Ausgabe in den Buchhaltungsunterlagen vorgemerkt werden muss;

die Vertragsklauseln in den Projektunterlagen festgelegt sind;

die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Instandhaltungsarbeiten keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;

dass die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde;

ERACHTET es als zweckmäßig

unter Berücksichtigung des Auftragsgegenstandes und -betrages, ein Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, unter Anwendung des telematischen Systems des Landes durchzuführen;

dass zur Verstärkung der Kontrolle der Baustellentätigkeiten und ganz allgemein der Arbeitsplätze und zur Gewährleistung eines besseren Schutzes der Arbeitsbedingungen sowie der Gesundheit und Sicherheit der Arbeitnehmer, sowohl im Hinblick auf die Baustellenlogistik als auch auf allgemeine Sicherheitsmaßnahmen, für die Dienstleistungen oder Bauleistungen, die an Unterauftragnehmer weitergegeben werden können, keine nachfolgenden Stufenunteraufträge vergeben werden dürfen;

l'articolo 35, comma 4, lettera b), della L.P. 21 luglio 2022, n. 6 il quale stabilisce che il direttore/la direttrice di ripartizione stipula i contratti sopra soglia UE che non sono di particolare rilevanza e i contratti sotto soglia UE;

l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 29 gennaio 2002, n. 1;

l'art. 48 della L.P. 29 gennaio 2002, n. 1;

CONSIDERATO che

ai sensi dell'art. 56 e punto 5.1 dell'allegato 4/2 del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, per ogni procedimento amministrativo che comporta spesa deve essere acquisita l'attestazione di copertura finanziaria e prenotata la relativa spesa nelle scritture contabili;

le clausole negoziali sono definite negli elaborati di progetto;

non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative ai lavori di manutenzioni in oggetto;

che la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per lavori, forniture e servizi sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;

RITIENE opportuno

in riferimento all'importo ed all'oggetto dell'incarico, di esperire una procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. 17.12.2015, n. 16, utilizzando il sistema telematico provinciale;

ai fini di rafforzare il controllo delle attività di cantiere e più in generale dei luoghi di lavoro e di garantire una più intensa tutela delle condizioni di lavoro e della salute e sicurezza dei lavoratori, in merito sia alla logistica di cantiere che delle misure di sicurezza collettive interferenti, che le prestazioni o lavorazioni oggetto del contratto di appalto che, pur subappaltabili, non possono formare oggetto di ulteriore subappalto;

verfügt

1. das Ausführungsprojekt für die im Betreff erwähnten Bauarbeiten wird gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, genehmigt;
2. die Durchführung eines Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe c) des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, über das telematische System der AOV wird ermächtigt;
3. die für das Verhandlungsverfahren einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 27, Absatz 5, des L.G. vom 17.12.2015 aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer auszuwählen;
4. der Zuschlag der Arbeiten erfolgt gemäß Art. 33 des LG 16/2015 auf der Grundlage des wirtschaftlich günstigsten Angebotes anhand der Bewertung des Preises;
5. es wird gemäß Art. 119, Absatz 17 des GvD 36/2023 festgelegt, dass für die Dienstleistungen oder Bauleistungen, die an Unterauftragnehmer weitergegeben werden, keine nachfolgenden Stufenunteraufträge vergeben werden dürfen;
6. die nachstehende Ausgabe wird wie folgt vorgemerkt:

decreta:

1. di approvare il progetto esecutivo relativo ai lavori in oggetto ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
2. di autorizzare l'espletamento di una procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. c) della L.P. 17.12.2015, n. 16, mediante utilizzo del sistema telematico dell'ACP;
3. di individuare ai sensi dell'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015 gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici;
4. di procedere all'aggiudicazione dell'appalto, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015, sulla base dell'offerta economicamente vantaggiosa individuata sulla base del prezzo;
5. di stabilire ai sensi dell'art. 119, comma 17 del D.Lgs. 36/2023 che le prestazioni o lavorazioni oggetto del contratto di appalto che, pur subappaltabili, non possono formare oggetto di ulteriore subappalto;
6. di prenotare la spesa di seguito indicata:



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

SICHER PHILIPP

15/04/2024

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

SICHER PHILIPP

15/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Philipp Sicher

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Philipp Sicher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma